



Aylık Türkçe haber
ve ilan gazetesi.
Erscheinungsweise
monatlich.
Zeitung für türkische
Mitbürger in NRW.
Tel.: (05 21) 17 70 76
E-posta: info@ozturk.de

Öztürk

Sizin yerinize kimse düşünmez!

HAMM

www.ozturk.de

Auflage-Tiraj 10000 Jahrgang-Yıl 38 | Ausgabe-Sayı: 389 | Ocak / Januar 2024 | Baskı 21.12.2023 | Ücretsiz



Wilhelm Str. 138
59067 Hamm
Fon (02381) 92 844 23
Fax (02381) 92 844 24



info@cwc-gmbh.de
www.cwc-gmbh.de
CWC Fahrzeugpflege
CWC Lackveredelung

Yeni
yılınız
kutlansın

Savaşlar oldu, deprem ve iklim felaketleri yaşandı, onbinlerce insan sefil oldu!

Çok üzdün 2023 İyi gel 2024

Rusya'nın Ukrayna'ya saldırısı ile başlayan Rusya-Ukrayna savaşında on binlerce sivilin kanı aktı, milyonlarca Ukraynalı yerinden yurdundan edildi ve

bir çoğu yurtdışına göç etmek zorunda kaldı.

Gazze tekrar kanlı bir savaş arenasına döndü. Hamas'ın yaptığı saldırıları bahane eden İsrail

devleti, Gazze'ye halen devam etmekte olan tarihin en kanlı saldırılarından birisini başlattı. Geri adım da atılmıyor.

■ Haberi 19'da



Kerim Sünnetçi: "Saçları yıpratmadan boyuyoruz"

■ Haberi 18'de



Dört mevsim lastik daha çok satılıyor

■ 14'de

ATÖF Hatay'da Ana Okul açtı

150 BİN AVROYA MAL OLDU

Konteyner Kent'in yanında açılan Anaokul, 1000 metrekare üzerine inşa edildi. Normalden büyük ve 4 odadan oluşuyor. Toplam 150 bin Avroya mal oldu. Bunun 60 bin Avrosunu Almanya Türk Öğretmenler Federasyonu karşıladı. Diğerini ise Bursa-Nilüfer Belediyesiyle Hatay Samandağ Belediyesi karşıladı.

■ 9'de

Öztürk reklam servisi:
0171 9919730

Jahrespraktikum

Medya alanında senelik staj imkanı

- Medienkaufmann/-frau Digital und Print
- Mediengestalter/in Digital und Print
- Bürokaufmann/-frau
- Journalist/in

Öztürk

Feilenstr. 2
33602 Bielefeld
Tel.: 0521/ 17 70 76
info@ozturk.de



Schwäbisch Hall
Auf diese Steine können Sie bauen

ANSCHLUSS GESUCHT & GEFUNDEN

Jetzt Zinsen festmachen mit Schwäbisch Hall!

Ihre Zinsbindung läuft bald aus?

- ✓ Jetzt Geld sparen durch frühzeitiges Handeln
- ✓ Mit Sonderkündigung Restlaufzeit verkürzen
- ✓ Entsperren auf die weitere Zinsentwicklung blicken

Unsere Experten in Ihrer Bank vor Ort oder bei Schwäbisch Hall beraten Sie gerne. www.schwaebisch-hall.de/kontakt



Ihr Bezirksleiter:
Tugrul Alp Öztürk
Bahnhofstr. 40
33602 Bielefeld
Tel.: 0511/ 3018-2413
Mobil: +49 151 506 40 159



Genossenschaftliche Finanzgruppe
Volksbanken Raiffeisenbanken

Barış ve huzar dolu yıllar dileğiyle

Gold Basar KUYUMCU Malbeğ

Bahnhofstraße 1 59065 Hamm
02381 163318 www.gold-basar.de

Risige Özel El yapımı tasarımlar

Kazandıran Yatırımlık Altınlar

Yüzlerce Altın Modelleri

Portanta Tektaş Yüzükler

Cesitli Bilezik Modelleri

Bayan / Erkek Saat Modelleri

Dağın / Nisan Set Modelleri

35 senedir En mutlu gününüzde yanınızda...

mit uns aktiv werden

Hammer Energiehelden aufgepasst:

jährlich bis zu 50 Euro Online-Bonus sichern

Jetzt Energieverträge checken, optimieren und Bonus sichern

STADTWERKE HAMM GmbH

TaxTown STEUERBERATUNG

Digitale Finanzbuchhaltung Dijital Muhasebe

Lohnbuchhaltung Maaş İşlemleri

Jahresabschlüsse Yıllık Bilançolar

Steuererklärungen Vergi Beyannameleri

Steuerliche Beratung Vergi Danışmanlığı

Taha Han Öztürk Steuerberater Mali Muşavir

Feilenstr. 2 • 33602 Bielefeld
th.ozturk@tax-town.de
www.tax-town.de
Tel.: 0521/ 95 96 99 90
Fax: 0521/ 95 96 99 91

Internet sayfası

İletişim Bilgileri

İkinci evliliklerinin 12. yılını kutladılar Bir tek seni sevdim isteğiyle aşık oldum



İsmet ve Songül Sevgin çifti Cafe Barcelona'da başbaşa yemek yediler.

BİELEFELD (Öztürk)

Bielefeld'in sevilen müzisyeni olan İsmet Sevgin, ikinci evliliğinin 12. yıldönümünü Cafe Barcelona'da kutladı.

Cafe Villa'da program yaparken tanıştıklarını söyleyen İsmet Sevgin, "Songül, elinde bir kağıt ile sahneye doğru geldi. 'Metrisin Özü' isimli eseri istedi. Dikkatimi çekti, şarkının içinde 'Bir tek seni sevdim' sözü vardır. Eseri seslendirirken hep Songül'e baktım ve o anda aşık oldum" diye anlattı.

Eşine tek taş yüzük hediye eden müzisyen, "İyi ki, hayatımdasın, benimlesin" diyerek bakışarak hayata gülmüşediler.

Yakup Karalı "Olsun Olsun" klibini tanıttı

BİELEFELD-BRACKWEDE (Öztürk)

Bielefeld sahnelerinin yanık sesli sanatçılarından Yakup Karalı "Olsun Olsun" adlı ikinci klibini tanıttı. "Mildard Events Location" salonunda yapılan tanıtıma misafir sanatçı olarak Grup Leyli'nin solisti Ömer Kılıç da katıldı.

Yakup Karalı "Klip Gala Gecesi" için salonu dolduran hayranları gece boyunca dolaysiya eğlendiler. Klarnet'te Yılmaz, Keman'da Ramazan ve klavye'de Salim üçlünün müzik alt yapısını oluşturduğu gecede, beklenen sanatçı saat 00.30 sularında sahneye çıktı. Ve beklenen, Ahmet Şafak'ın eseri olan "Olsun Olsun" adlı ikinci klibini seslendirdi. Alkışlarıyla klibin beğenildiğini anlatan davetliler, sanatçıyı tebrik ederek başarılar dilediler.

Klibi dinleyebilmek için: YouTube kanalından "Yakup Karalı - Olsun Olsun" yazmak yeterli.

IMPRESSUM

Herausgeber
Yayınlayan: Fatma Öztürk
Redaktionsleiter
Genel Yayın YL: Adnan Öztürk

Genel Koordinatör: Şefik Kantar
Araştırma Haber: Yasin Baş
Politika Redaksiyon: Muhsin Ceylan
Türkiye Temsilcisi: Bekir Bayram

Öztürk Gazetesi, bir "Almanya Türkiye Medya Birliği (ATMB)" üyesidir.

Adresse / Adres:
Fellenstr. 2 - 33602 Bielefeld
Tel: 0521 - 17 70 76
Reklam Servisi: 0521 - 17 70 94
Abonnements Preis (jährlich): 25 €

Vertreter Temsilciler:

Ahnen: Himmet Elmacı
Mobil: 0173 - 893 90 45
Hammi: Yusuf Kuşaklı
Mobil: 0171 - 99197 30

Bankverbindung: Sparkasse Bielefeld
Konto Nr.: 77 0000 81
BLZ: 480 50161

Der Verlag übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen und Logo.

Yayınlanan ilan ve reklam metinlerinden gazetemiz sorumlu değildir.

Öztürk

Anzeige Preislise / İlan fiyatları
(2023)

1.kare (43 mm x 37 mm)	40,- EURO
9.kare (137 mm x 110 mm)	250,- EURO
Çeyrek sayfa (1/4)	530,- EURO
Yarım sayfa (1/2)	960,- EURO
Tam sayfa - (1/1)	1500,- EURO
Arka sayfa - Rück Seite	2050,- EURO
Arka çeyrek - Rück Seite (1/4)	860,- EURO
Arka yarım - Rück Seite (1/2)	1300,- EURO
Reklam - Parikosten	20% (+)
1 sayfa ilanı: Normal fiyatın 3 katıdır.	

Kadına şiddete de eşitsizliğe de hayır

Dünyanın çeşitli kesimlerinde olduğu gibi, Almanya'da da Türkiye'de de 25 Kasım Kadına Yönelik Şiddete Karşı Uluslararası Mücadele Günü kapsamında bir dizi etkinlikler düzenlendi.

Birleşmiş Milletler'in (BM) verilerine bakıyorum. 2022 yılında dünya genelinde 89 bin kadın ve kız cinayeti işlenmiş.

Bu cinayetlerin yüzde 55'i, yani 48 bin 800'ü eşler, partnerler veya eski eşler tarafından işlenmiş.

Afrika'da 20 bin, Asya'da 18 bin 400, Amerika'da 7 bin 900, Avrupa'da 2 bin 300 ve okyanuslarda 200 kadın aile içi şiddetin kurbanı olmuş.

BM Uyuşturucu ve Suç Ofisi (UNODC) ile BM Toplumsal Cinsiyet Eşitliği ve Kadının Güçlenmesi Birimi'nin (UN Women) verilerine göre bu son 20 yılın en yüksek rakamıdır.

Evet... Bu gerçekten utanç vericidir.

"İnsanım" diyenlerin, daha doğrusu 'insan ol-

duklarını ileri süren yaratıkların', bir dönemler severek evlendikleri eşlerini veya partnerlerini, hayat arkadaşlarını öldürmelerini anlamak mümkün değildir.

Federal Kriminal Dairesi'nin (BKA) Almanya'da 2022 yılında 133 kadın 'aile içi şiddet'in kurbanı olmuştur.

Yani neredeyse her 3 günde bir kadın eşi, partneri veya eski eşi tarafından öldürülmüştür.

Bu kayıtlara geçen kadın kurban sayısıdır. BKA'nın verilerine göre Almanya'da geçen yıl kadına dönük 220 bin 547 şiddet cürümü saptanmıştır.

Tabii bu da kayıtlara geçen rakamdır. Federal Aile Bakanı Lisa Paus, Almanya'da her iki dakikada bir kişinin aile içi şiddete maruz kaldığını söylemekte ve buna isyan etmektedir.

Federal İçişleri ve Yurt Bakanı Nancy Faeser de öyle.

Tabii sağduyulu herkes de... 'SESSİZ KALMAYALIM' ÇAĞRISI

Bakan Faeser, "Bu gelişmeler hepimizi sarsmalı. Her türlü şiddete maruz kalanlar yalnız bırakılmamalı. Aile içi şiddet yalnız aileleri değil tüm toplumu ilgilendiren bir sorundur. Suçlular yasalarda öngörülen en ağır cezalara çarptırılmalı" demektedir.

"Ülkemizde yaşanan bu cinayetlere sessiz kalamayız" demekte ve "Sessiz kalmayalım!" çağrısında bulunmaktadır.

Almanya gibi gelişmiş bir sanayi ülkesinde, özgürlükçü demokratik bir hukuk devletinde bu tür

cinayetlerin işlenmesini anlamak mümkün değildir.

Kabul etmek ise hiç mümkün değildir.

Ancak Alman Anayasası'nın 3'üncü maddesinde, "Bütün insanlar yasa önünde eşittirler. Erkek ve kadınlar eşit haklara sahiptirler. Devlet, kadın ve erkeklerin eşitliğinin sağlanmasını özendirir ve var olan dezavantajların giderilmesi için çaba gösterir" denildiği halde, birçok alanda kadınlara hâlâ "ikinci sınıf yurttaş" muamelesi yapılmaktadır.

84 milyon 360 bin nüfuslu Almanya'daki kadın sayısı erkek sayısından fazladır.

Federal İstatistik Dairesi'nin verilerine göre ülkede 42 milyon 800 bin kadın yaşamaktadır.

Yapılan araştırmalara göre Almanya'da yüksek eğitim görmüş ve görmekte olan kadın sayısı erkeklerden daha fazladır.

Ancak böyle olduğu halde hem devlet kurum ve kuruluşlarındaki hem de özel şirketlerdeki yüksek düzeyde yönetici konumundaki kadın sayısı da kadın oranı da hala çok düşük düşüktür.

Almanya'da borsada işlem gören büyük şirketlerde yöneticilerin en az yüzde 30'unun kadın olması yıllar önce karara bağlandığı ve Avrupa Birliği (AB) bu oranın yüzde 40'a çıkarılmasını kararlaştırdığı halde, Almanya bu hedeften hâlâ çok uzaktadır.

Birçok işletmenin yönetimindeki kadın oranı yüzde 20'yi bile bulmamaktadır.

Ücret eşitliğinde de, daha doğrusu 'eşitsizliğinde' de öyle.

KADIN MİLLETVEKİLİ ORANI YÜZDE 34,9

Aynı işi yaptıkları, aynı statüde oldukları halde, birçok işletmede kadınlara erkeklerden yüzde 18'e kadar düşük ödeme yapılmaktadır.

Almanya'daki 16 eyalet başbakanından sadece 3'ü kadındır.

Bunların hepsi de SPD'dir.

CDU'lu 6 eyalet başbakanının hepsi de erkektir. 736 sandalyeli Federal Meclis'te kadın milletvekili sayısı 257'dir.

Yani kadın milletvekili oranı yüzde 34,9'da kalmaktadır.

CDU/CSU'lu 197 Federal Meclis milletvekilinden sadece 46'sı, yani yalnız yüzde 23,5'i kadındır.

Yüzde 50 'kadın kotası' uygulanan Yeşiller'in Federal Meclis'teki kadın milletvekili oranı yüzde 58,8, Sol Parti'nin yüzde 53,8'dir.

1994 yılından beri yüzde 40 kadın kotası uygulayan SPD'nin kadın milletvekili oranı da yüzde 41,7'dir. FDP'nin 80 milletvekilinden sadece 19'u kadındır. Sağ popülist Almanya için Alternatif'in (AfD) 88 milletvekilinden ise yalnız 9'u kadındır.

İşte bu yüzden "Kadına şiddete de, eşitsizliğe de hayır" diyoruz.

Not: Bu yazı 27 Kasım 2023 Hürriyet Avrupa baskısından iktibas edilmiştir.

SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 - SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 - SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 - SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 - SERİ İLANLAR

elecek sayı
Kartvizit reklamınız:
BURADA NEDEN YAYINLANMAŞIN?
12 x 60 = 720 €
(peşin ödemelerde vergi fiyata dahildir)
Reklam Servisi
Telefon: 0521 17 70 76

Qualität & Zuverlässigkeit
INNENAUSBAU-AS
www.innenausbau-as.de | Tel.: 0178 - 65 64 527

- Eski binaların yenilenmesi
- Çatı katı dönüşümleri
- Alçıpan
- Tavan sistemleri
- Zemin kaplamaları
- Sıcaklık & Yangın koruması

Avukat Hasan Şenol Önder
Ağırlıklı çalışma alanları:

- Ceza Hukuku
- Medeni Hukuk
- Trafik Hukuku

Schmalenbachstraße 9 • 33611 Bielefeld
Tel: 05 21 / 543 816 11 • Cep: 0178 / 806 78 20 • www.kanzlei-oender.de

Hand & Bielefeld
DEMIR GMBH
TIEFBAU • STRASSENBAU • GARTENBAU

- Kanalbau/-Sanierung • Abbrucharbeiten • Erdarbeiten
- Pflasterarbeiten • Gebäudetrocknung (nasse Keller, Wände)

32257 BÜNDE • TEL.: 0 52 23/16 07 41
www.demir-tiefbau.de

KERIM SUENNETCI
HAIR SALON & ACADEMY

LUST AUF VERÄNDERUNG?

BALAYAGE ab 199 €
HAARVERDICHTUNG ab 399 €
HAARVERLÄNGERUNG ab 599 €

FROHES NEUES JAHR
JETZT TERMIN VEREINBAREN
kerimsuennetci.de

Elektro Raif
Raif Özdemir

Auf der Siegenegge 12, 33647 Bielefeld
Mobil: +49 170 - 590 32 01
E-Mail: elektriker-raif@web.de

- Neubauplanung
- Altbauanierung
- Elektromobilität

Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Familienrecht
Cem Kaba

Warburger Str. 25, 33098 PADERBORN
Tel: 05251/870 83 66, Fax: 05251/870 83 67
www.hausjurist.net • Mail: post@hausjurist.net

Michael Aggöl
Dipl.-Ing (FH)
Sachverständiger für KFZ-Gutachten
Hauptstr. 191 • 33647 Bielefeld • Cep 0160 1 86 63 53



Fotoğraf Mehmet Bairam

Batı Trakya Türkleri eğlencede buluştu

BIELEFELD (Öztürk)

ALMANYA'NIN değişik şehirlerinde yaşayan Batı Trakya Türkleri, Gütersloh BT Türk Aile Birliği'nin tertiplediği Sonbahar eğlencesinde bir araya geldiler.

25 Kasım 2023 Kısmet Düğün Salonu'nda gerçekleşen eğlencenin açış konuşmasını yapan dernek başkanı Timur İsmail, uzaktan yakından gelen soydaşlarını selamlayarak, teşekkürlerinden dolayı ve

eğlencenin gerçekleşmesine katkı sunan sponsorlarına teşekkür etti.

Başkanın selamlama konuşmasından sonra sahneye gelen DJ Tuanc, Türkiye Cumhuriyeti'nin 100. yılını kutladı ve programına "Ölürüm Sana Türkiye" eseriyle başladı. En sevilen ve popüler oyun havası ile davetlileri sahneye kilitleyen DJ Tuanc, davetlilere müzik ziyafetiyle beraber felekten bir gün çalmalarına imkan sağladı.

- Himmet ELMACI



Batı Trakya Türkleri yönetim kurulu başkanı Timur İsmail (sağdan 3.) ve yönetim kurulu.

Yerli imam meselesi

ALMANYA'nın ve diğer bazı Avrupa ülkelerinin Türklere ait cami mescitlerde görev yapan, başta imamlar olmak üzere diğer görevli ve yöneticilerin Türkiye'den atanmaları konusunda rahatsız oldukları kamuoyunun malumudur.

Almanya'nın bu talebini çoğu kez pratik uygulamalarla bağlantılı şekilde takdim etmeye çalışsa da nihai hedefinin **Almanya İslamı**'na bir kapı aralamak olduğu sır değildir. **Milli Görüş** ve **Süleymanlar** diye bilinen İslam Kültür Merkezleri'ni büyük ölçüde yerleştiren Almanya bazen havuç bazen sopa göstermek suretiyle uzun süredir **Diyanet İşleri Türk İslam Birliği**'ni (DİTİB) de yerleştirmeye, ehlileştirilmeye çalışmaktaydı.

900 üzerinde camiye sahip DİTİB'in ehlileştirilmesinin istenildiği kadar kolay olmadığı açıktır. Yaygın söylemle her ne kadar 'Almanya kanunlarına göre kurulmuş' olsa da DİTİB'in Türkiye'den idare edildiği bilinmektedir. 900 cami için gerekli din görevlilerinin Türkiye tarafından tayin edilmesi ve bunların maaşlarının devlet tarafından ödenmesinin ne anlama geldiği de açıktır. Diğer taraftan bu kişilerin gördükleri tahsil itibarıyla yeterlilikleri diğer önemli bir husustur.

ANTİSEMITİZM, ŞİDDET, TERÖR DESTEKÇİLİĞİ SUÇLAMASI İLE KARŞI KARŞIYA GELME

Bütün bunlar masada Türkiye'nin elini güçlendiren hususlar olmakla birlikte Almanya uzun vadeli ve sabırlı tutumuyla arzularını bir bir gerçekleştirme yolunda şimdiye kadar önemli adımlar atmasını bildi. **DİTİB'in reorganizasyonu, yeni şartlara**

göre idari yapılanmasının değişmesi, idari yapıda yer alanların vasıfları, DİTİB'in ilgi ve faaliyet alanlarına görülür görülmez müdahaleler, din derslerinde dil olarak Almanca'nın kabulü ve hutbelerdeki Almanca zorlaması, hesaplarının, gelir ve giderlerinin kontrol altına alınması, iki ülke arasındaki politik çekişmelerde köşeye sıkıştırılmaya çalışılması, yerli yersiz antisemitizm, şiddet, terör destekçiliği suçlamalarıyla karşı karşıya bırakılması ve bilhassa İslam Konferansı marifetiyle çizilen yol haritasına sadık kalması yolundaki baskıların hepsi Almanya'nın uzun soluklu hedeflerinin kilometre taşlarıydı.

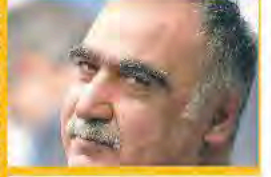
Elbette tüm bunlar yaşanırken Almanların işini kolaylaştıran en büyük etkenler de **DİTİB'in idari yapılanmasındaki gözle görülür zaafı ve zayıflama, Türkiye siyasetine yoğun şekilde angaje olma, açık arayanların eline istemediği kadar koz verme ve ilişkileri sürdürmede becerikli** bir tutum sergileyememesidir.

DAYATMALAR DİTİB'İN TÜRKİYE'DEN KOPARILMA SÜRECİDİR

Geçtiğimiz günlerde ilan edildiği üzere DİTİB bundan böyle imamlarını Almanya'da yetiştirecektir. Açıklandığına göre hazırlanan konsept gereği yılda 100 imam yetiştirilecektir. Açıklamadan anlaşıldığına göre bu husustaki çalışmaların başlangıcı DİTİB'in İslam Konferansı'na davet edildiği 2006 yılına kadar gitmektedir. İslam Konferansı'nın başlangıçtan bu yana izlediği çizgi ve geldiği noktaya baktığımızda Federal İçişleri Bakanlığı tarafından düzenlenen bu

konferansta müslümanlar adına İslam'la alakası olmayan kişilerin

Gündemin Özü



Şefik Kantar

kafalarına göre kararlar aldıklarına ve bunları şu veya bu şekilde uygulama sahasına soktuklarına şahit olmaktayız. İmamların Almanya'da yetiştirilmesi konusu da bu çerçevede ele alınmalıdır. Gaye, söylendiği gibi imamların sosyalleşme süreci değil DİTİB'in Türkiye'den daha da koparılması sürecidir.

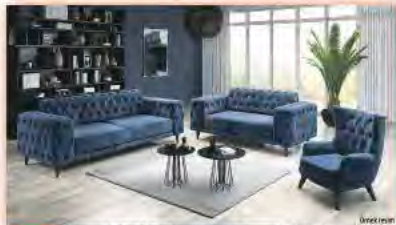
DAYATILAN İMAM YETİŞTİRME ALMAN İSLAMININ KİLOMETRE TAŞI MI OLACAK?

Şurası açıktır ki Türkiye'den getirilen imamlardan bazılarının başta Almanca olmak üzere yetersiz kaldığı birçok husus vardı. Bunların giderilmesi için baştan beri yapılan tenkit ve itirazlara kulak tıkayan DİTİB'in sonunda Almanların dayatmasına mazur kalacağı ve bunun da haklı, gerekli görüleceği açıktır. Geline nokta merak edilen nokta artık yetiştirilen imamların ne derece yeterli olacağı ve ihtiyacı ne ölçüde karşılayacağıdır. Diğer yandan bunlar bildiğimiz, tanıdığımız klasik cami cemaatlerine klasik hizmetler için mi yetiştirilecekler, yoksa Almanya'nın hayali olan 'Alman İslamı'na gidişte yeni bir kilometre taşı mı olacaklar? Bekleyip göreceğiz.

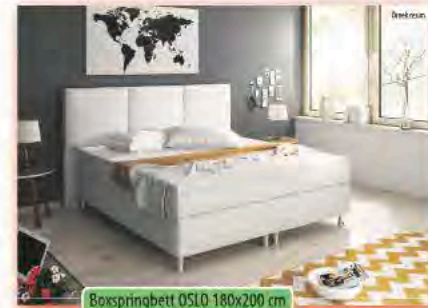
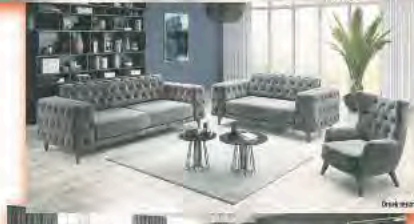
INTERBED
made. for your home

www.interbed.de

UYGUN FİYATLARI!
KALİTELİ ÜRÜNLER

Vera 3-2-1 Sofa Set
Değişik renklerde mevcuttur

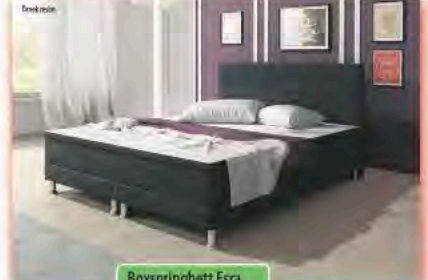
Vera 3-2-1

Boxspringbett OSLO 180x200 cm
Değişik renklerde mevcuttur

Dreksalon



Chesterfield Sofas

Boxspringbett Esra
140x200 cm - Anthrazit

Dreksalon

Alaska Ecksofa mit Schlaffunktion und
Bettkasten, Değişik renklerde mevcuttur

Şube 1 INTERBED • Detmolder Str. 278 • 33605 Bielefeld
Şube 2 Bielefelder Str. 62 • 32051 Herford • Tel.: 05221 7609760

Ulusumuzun, çalışanlarımızın,
eş-dost ve yakınlarımızın
yeni yılını kutlar, sağlık
esenlik, huzur, barış, gerçekten adalet ve birliktelik
içerisinde nice yıllar dileriz.

Für das neue Jahr wünschen wir Euch Glück, Erfolg
und Gesundheit in allen Bereichen Eures Lebens!
Herzliche Neujahrgrüsse

von Firma K.L.A.S. GmbH

Kemal Kaptan & Şaban Kaptan

Tenge-Rietberg-Straße 102a
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Tel.: 05207 / 993 62 20

K.L.A.S.
Einzelhandels GmbH

Acibadem Berlin:
+49 1578 3343307

Acibadem Düsseldorf:
+49 1573 6563504

Hizmetlerimiz:

- Saç Ekimi
- Estetik Cerrahi
- Tüp Bebek Merkezi
- Göz Lazer
- Check-Up
- Obezite
- Ortopedi
- Diş Tedavileri

Dienstleistungen unserer Krankenhäuser:

- Haar Transplantation
- Schönheitschirurgie
- Künstliche Befruchtung / IVF
- Augenlasik
- Check-Up
- Adipositas-Behandlungen
- Orthopädie
- Zahnbehandlungen



ACIBADEM
A CLASS HEALTHCARE SERVICES

Sağlıklı yıllar diler.



12. BULUŞMA GERÇEKLEŞTİ

KÖLN (Öztürk)

Almanya'nın Köln kentinde yayın hayatını sürdüren Kadınca Dergisi'ni Kadın İşveren ve Akademisyen buluşması" adı altında farklı sektörlerde hizmet veren kadınları 12'nci kez bir araya getirdi. Germania Terrasse düzenlenen toplantıya Muavin Konsolos Gizem Merve Beşli Atilla, Aile

Ataşesi Rukiye Sancar, Türkiye, Hollanda, Belçika ve Almanya'nın 30 farklı şehirden kadın işveren ve akademisyen katıldı.

KADINCA DERGİSİ OLARAK BU TOPLANTILARI BAŞKA ŞEHİRLERDE DE YAPACAĞIZ

Kadınca Dergisi Genel Yayın yönetmeni İbrahim Taş'ın farklı sektörlerde hizmet veren kadın işveren ve

akademisyenleri 12'nci kez bir araya getirdik. Yoğun bir katılım oldu. Farklı ülkelerden katılımlar gerçekleşti. 70'e yakın farklı meslekteki bayanlar, hem birbiriyle tanıştı ve hemde fikir alışverişinde bulundular. 2024 yılında Almanya başta olmak üzere Avrupa'nın farklı ülkelerinde bu tür toplantılar düzenlemeye devam edeceğiz" dedi.

2024

MUTLU YILLAR

SAĞLIKLI, NEŞELİ VE HUZUR DOLU
BİR YIL GEÇİRMENİZİ DİLERİZİ


AL-STAR
REISEN & TOURISTIK

Hauptstr. 161
33647 Bielefeld
(0521) 44 30 70

Johannisstr. 34
32052 Herford
(05221) 5 30 70

Deichkamp 11
32051 Herford
(05221) 589 9 589

Öztürk Reklam Servisi
Telefon: 0521 - 17 70 76



Fuara Türkiye'den oteller katıldı

PADERBORN (Öztürk)

Artık her sene, yine Nursel Günaydın, Barış Altun ve Yasin Yüksel tarafından tertiplenen Paderborn-Lippstadt Havalimanı yolcu giriş alanında yapılan, daha çok Türkiye turizminin tanıtıldığı fuar 25-26 Kasım tarihlerinde gerçekleştirildi.

Tatil planlarında Türkiye'yi tercih eden kişilerin kampanyalı fiyatlarla rezervasyon yaptırdığı fuara, Türkiye turizmini iyi şekilde tanıtmaya çalışan turizm elçisi Hüseyin Baraner'de katıldı ve akşam verilen davette konuşma yaptı.



Turizm elçisi olarak tanınan Hüseyin Baraner, Türkiye turizminin geldiği noktayı anlattı.



Fuarı ziyaret eden kişiler arasında Paderborn kaymakam yardımcısı Hans-Bernd Janzen ve eşi de vardı.

ea.möbel

Karolinen Str. 25-26
33609 Bielefeld
Tel.: 0521 / 962 397 97

Açılış Saatleri:
Pztesi-Cuma
Saat 10.00-19.00
Cumartesi
Saat 10.00-18.00

 **eamoebel**



*Tüm dost ve
müşterilerimize
sağlık, mutluluk
ve başarı dolu
bir yıl dileriz.*

Gastronomi sektörünün gözü aydın



Sağlık
ve mutluluk
dolusu bir yeni
yıl dileriz

2 Ocak'ta Bielefeld'de açılıyor



1000m² alanda yaklaşık 500 ayrı çeşitlerimiz ile restoranların, imbislerin, pizzacıların ihtiyacı olan bütün ürünleri karşılıyoruz.

Müşteri servisimiz bulunmaktadır.

Gastronomi alanında aradığınız ne varsa bulunur



Temel ihtiyaç malzemeleri

Donmuş gıda çeşitleri

Alkollü ve alkolsüz içecekler

Çeşitli süt ürünleri

Mehmet Çelik
Geschäftsführer

Schillerstr. 86 • 33609 Bielefeld • Cep: 0157 58 48 78 04 • Tel.: 0521 / 98 63 16 71
www.mirpack-food.de • m.celik@mirpack-food.de

VILLA
Pizza & Grill
HOLZKOHLENGRILL

Öffnungszeiten:
Inh.: OKTAY YILDIZ
Mo.: Ruhetag
Di. - Sa.: 11.00 - 21.00 Uhr
So. und Feiertage: 12.00 - 21.00 Uhr

Lieferservice
0 52 42 - 40 666 88
01 57 - 33 55 36 71

Zengin Türk mutfağından yemek çeşitleri. Ocakbaşı özelliği ile kömürde ızgara türleri.

Günde 3 öğün yemek. İsteyin, hazırlayalım, beğenin.

MENÜden SEÇMELER
Mercimek ve et çorbası,
Mevsim çorba çeşitleri
Türk mutfağına özgü
Pilav üstü,
Kurufasulye
ve daha neler, neler ...

Tavada hamsi

2024
yılında
sağlığınıza
huzurunuza
ve neşenize
daim olsun.
Villa ekibi

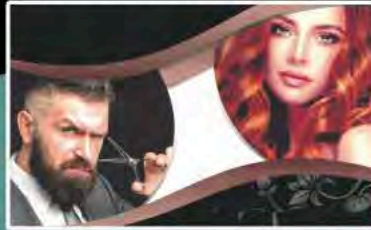
1 isim altında, 2 değişik sektörde hizmet

Villa Friseur

Berliner Str. 55 • 33378 Rheda-Wiedenbrück
Tel.: 0 52 42 / 93 19 58 • Cep: 0157 / 314 079 12

Rheda-Wiedenbrück'te ilk Türk bay ve bayan kuaför salonu olarak 20 yıldır müşterilerimize hizmet vermenin önceliğini yaşayan Musa Çoban ve ekibi herkese teşekkür eder.

Bay & Bayan kuaförü



"Bu yıl çok büyük zorluklar çektik, hep birlikte daha güçlü olacağımızı gösterdik. Yeni yılda kimse önümüze engel çıkaramaz. Yeni yılınız kutlu olsun."

ADNAN DERVİŞ

Lippstädterstr. 4 • 33449 Langenberg
Telefon: 05248 7143

CANDAN GASTRONOMIETECHNIK

Ihr kompetenter Partner für
Großküchen- und Gastronomietechnik in OWL

✓ Beratung ✓ Planung ✓ Montage

Candan Gastronomietechnik GmbH & Co. KG, Elpke 106, 33605 Bielefeld

www.candan-gastro.de

+49 (0) 521 962 938 37

info@cantan-gastro.de

Gastronomi, büyük mutfak yada hotelcilik alanlarında yenileme veya yeni tasarım için doğru adres.

Aile şirketimiz birkaç kullanılmış cihazın bulunduğu küçük bir atölyede kuruldu. 10 yıl içinde Almanya genelinde faaliyet gösteren ve başarılıyla hayata geçirilen çok sayıda projeye sahip bir şirket haline geldi. Motivasyonu yüksek bir ekip ve geniş bir satış alanı Bielefeld'de geliştirildi.

Gastronomi ve büyük mutfak teknolojisi alanlarında geniş bilgi birikimine sahibiz.



Catering ve otel endüstrisi için mobilya ve mutfak envanterinin yanı sıra tanınmış üreticilere ait yüksek kaliteli yeni cihazların satışı ve montajı ve özenle hazırlanmış kullanılmış ekipmanların satışı.

3 boyutlu planlama.

Candan Gastro ayrıca tamamen işlevsel, kontrol edilmiş, onarılmış geniş bir ürün yelpazesine sahiptir.



DEHOGA
BUNDESVERBAND
Candan Gastronomietechnik ist Partner des deutschen Hotel- und Gaststättengewerbes in OWL.

Yeni yılınızı kutlarız

QR Code

- Tavuk
- Hindi
- Kıyma
- Hindi-Tavuk

DURDU

Dönerproduktion, Backwaren
& Verpackungsbedarf

Damak zevkine uygun dönerler

Döner
imalatında
tecrübeli ve
güvenilir adres



*2024 yılında
sağlık, başarı ve mutluluklar
dileriz.*

Stahl Str. 40 A • 33415 Verl | Tel: 05246-70 39 996 | Mobil: 0172-9750344 | 0172-37 29 161

KRAL DÖNER
Herforder Strasse'den
şehir merkezine
doğru giderken
hemen sağ taraftayız

KRAL DÖNER

**Yemeğini ister
al götür, ister
otur ye.
Tercih senin.**

**Herforder Str. 187
33609 Bielefeld**
Sipariş için (al götür)
Tel.: 0521 94975158
Açılış Saatleri:
Pazartesi - Perşembe
ve Pazar: Saat 10-23
Cuma & Cumartesi:
Saat 10-24

Yeni yılınız kutlu olsun





ATÖF'den Ana Okulu

FAHRSCHULE ALKIS

Yeni yılınızı kutlar, sağlık ve mutluluklar dileriz

Hauptstr. 60
33647 Bielefeld

0521 98900133
0152 33628071

0521 98903846

info@fahrschule-alkis.de
www.fahrschule-alkis.de

Bizi takip edin
fahrschule_alkis
Fahrschule Alkis

HATAY (Öztürk)

6 Şubat 2023 depreminden en çok hasar gören illerden bir tanesi olan Hatay-Samandağ'da Almanya Türk Öğretmenler Federasyonu'nun (ATÖF) öncülük ettiği Ana Okul hizmete açıldı. Açılış ATÖF derneği üyesi Almanya Türk Öğretmenler Federasyonu eş başkanı ve Frankfurt Türk Öğretmenler Derneği Başkanı Yücel Tuna, Essen Türk Öğretmenler Derneği Başkanı Celal Aydemir ve Bielefeld Türk Öğretmenler Derneği Başkanı Kuveys Fırat, Bursa-Nilüfer Belediye Başkanı Turgay Erdem, eski çalışma bakanlarından Nihat Matkap, Samandağ Belediye Başkanı Refik Eryılmaz katıldılar.

150 BİN AVROYA MAL OLDU

Konteyner Kent'in yanında açılan Anaokul, 1000 metrekare üzerine inşa edildi. Normalden büyük ve 4 odaya sahip. Toplam 150 bin Avroya mal oldu. Bunun 60 bin Avrosunu Almanya Türk Öğretmenler Federasyonu karşıladı. Diğerini ise Bursa-Nilüfer Belediyesiyle Hatay Samandağ Belediyesi karşıladı.

KAMPANYA DEVAM EDİYOR

Proje ile alakalı bilgi veren Bielefeld Türk Öğretmenler Derneği Başkanı Kuveys Fırat, okul projelerinin devam ettiğini söyledi. Yıkımın tahmin edilenden de büyük olduğunu sözlerine ekleyen Fırat, kampanyalarına destek verilmesini istedi.

2024 YILINDA YAPILACAK OLAN HUKUKİ YENİLİKLER NELERDİR?

Kira hukuku alanındaki gelişmelere baktığımızda Arabuluculuk Kanununa eklenen yeni madde ile 01.09.2023 tarihi itibarıyla kira hukukundan kaynaklanan uyuşmazlıklarda dava açmadan önce arabuluculuğa başvuru zorunluluğu getirilmiştir. Buna göre kişiler artık kira ilişkisinden doğan anlaşmazlıklar sebebiyle kural olarak doğrudan dava yoluna başvuramayacaktır. Fakat bu durumun istisnaları mevcuttur şöyle ki; kiralanın taşınmazların icra ve iflas Kanununa göre ilamsız icra yoluyla tahliye edilmesine ilişkin hükümlerin zorunlu arabuluculuk kapsamında olmadığı belirtilmiştir. Buna göre kiracının kira bedelini ödememesi ve kiracının geçerli olarak yazılı tahliye taahhüdünde bulunması hallerinde kiraya veren ilamsız icra yoluna başvurarak kiralanın tahliyesini sağlayabilir. Bu tarz davalar kira uyuşmazlıkları ile ilgili genel mahkemelerde görülen davalara göre çok daha kısa sürede sonuçlanabilmektedir. Dolayısıyla oldukça pratiktir. Özellikle uygulamada kiracı tarafından kira bedelinin ödenmemesi ya da eksik ödenmesi durumunda bu yola sıklıkla başvurulmaktadır. Özetle kiracının kira bedelini ödememesi, eksik ödemesi veya kiracının geçerli olarak yazılı tahliye taahhüdünde bulunması sebepleriyle ilamsız icra takibi usulü işletilerek İcra Hukuk Mahkemesinde açılacak olan bu davalar zorunlu arabuluculuk hükümlerine tabi değildir.

Türkiye'deki kiracınız ile ortaya çıkması muhtemel hukuki problemlerin önüne geçmek amacıyla evinizi kiraya vermeden önce ya da kiraya verdikten sonra bir avukata iletişime geçerek tüm sözleşmeleriniz konusunda hukuki destek almanızı öneririz.

TÜRKİYE'DEKİ EMEKLİLİK SİSTEMİ VE KADEMELİ EMEKLİLİK HAKKINDA YENİ GELİŞMELER NELERDİR?

Kademeli emeklilik için yasa teklifi TBMM'ye sunuldu. Yasa teklifi kabul edilirse 08.09.1999-30.04.2008 tarihleri arasında sigortalı olanlar için emeklilikte yaş indirimini sağlanacak. Eğer teklif yasalarsa 1999 ile 2008 arasında emeklilik müjdesi bekleyen milyonlarca kişi erken emeklilik hayaline kavuşacak.

YURTDIŞI BORÇLANMA İŞLEMLERİNİN ŞARTLARI NELERDİR?

Ülkemiz ile Sosyal Güvenlik Antlaşması imzalanmış ülke olsun veya olmasın yurtdışında çalışan Türk vatandaşları ve doğumla Türk vatandaşı olup da çıkma izni almak suretiyle Türk vatandaşlığını kaybedenler yurtdışında geçen hizmetlerini ve ev kadınlığı sürelerini ülkemiz sosyal güvenlik kanunlarına göre emeklilik, malullük, yaşlılık ve ölüm hallerinde Türkiye'de geçmiş hizmet gibi değerlendirilmesini sağlamak amacıyla borçlanabilirler. Yurtdışı hizmet borçlanması yapabilmek için öncelikle "Yurt dışı sürelerini borçlanma talep dilekçesi" doldurulmalıdır. Bu belge dışında yurtdışı hizmet borçlanması isteğine dair yazılı dilekçe ile yapılan başvurular da kabul edilir. Ancak, dilekçede yer alan bilgiler, borçlanma işlemini sonuçlandırmakta yeterli değil ise borçlanma talebi reddedilir. Yurtdışı borçlanma yapmak isteyen gurbetçilerimizin Türkiye'de bir avukat ile iletişime geçerek süreci yürütmeleri, hak kaybına uğramamaları için son derece önemlidir.

ALMANYA'DAN KESİN DÖNÜŞ YAPAN VATANDAŞLARIMIZA YAPILAN PRİM İADESİ NEDİR?

Almanya'da çalışan vatandaşlarımızın Alman sigorta kurumlarına yatırılmış olan primleri

Misafir Kalem



Av Sinem Hatice Torun

yazılı istek üzerine ve diğer bazı şartlarla sigortalılara veya ölümleri halinde geride kalan hak sahiplerine iade edilmektedir. Türk vatandaşı olan bir sigortalıya primlerinin iade edilmesindeki ön koşul iki yıllık bekleme süresinin dolması ve Almanya'yı terk etmiş olmasıdır. Bekleme süresinin başlangıcı mecburi sigortalılığın sona erdiği tarihtir. Yani Almanya'da zorunlu sigortalılık süresini bitirip Türkiye'ye kesin dönüş yapan vatandaşlarımız Türkiye'de iki yıl kaldıktan sonra primlerinin iadesi için SGK'ya başvurabilecektir. Almanya ve Türkiye'deki mecburi sigortalılık eşdeğer olup Almanya'da kazanç yerine geçen ödemeler olarak kabul edilen işsizlik parası, işsizlik yardımı veya 01 Ocak 2005'ten sonra işsizlik parası veya hastalık parası gibi ödemeler mecburi sigortalılık olarak işlem görmekte ve bekleme süresi bu tür ödemelerin bitiminde başlamaktadır. Tutuklu olarak geçen süreler ile isteğe bağlı sigortaya prim ödenen süreler, bekleme süresini etkilemez.

YENİ YARGI PAKETİNE İLİŞKİN HAZIRLIKLAR SÜRÜYOR...

Önemli değişiklikler içeren düzenlemelerin kısa süre içinde Türkiye Büyük Millet Meclisi'ne sunulması bekleniyor. Taslak ile anneye, baba ile çocuk arasındaki soy bağının reddi davası açma imkanı tanınacak.

Evlad edinenlerin isimleri, evlatlığın kimliğine anne ve baba adı olarak yazılabilecek.

Hükümlünün koşullu salıverilme süresinin beşte birini denetimli serbestlikte geçirmesi sağlanacak. Hedef, cezasızlık algısını ortadan kaldırmak.

Hükümlü cezasının en az yüzde 40'ını cezaevinde çekecek

Böylelikle, her hükümlü cezasının en az yüzde 40'ını cezaevinde çekecek.

Denetimli serbestlik süresinin 3 yıl olmasına yönelik düzenleme gündemde.

Mevcut durumda iki soyadı kullanabilen kadınlara, 1 Ocak 2024 tarihi itibarıyla soyadı değişikliği yapmama, yani sadece evlilik öncesindeki soyadını kullanma hakkı tanınacak.

Adli para cezalarında ön ödemenin taban limiti ise 30 liradan 100 liraya yükselecek ve üst sınır 500 lira olacak.

Hapis cezasının para cezasına çevrilmesindeki miktar, 100 lira ile 500 lira arasındaki bir rakamın gün ile çarpımıyla belirlenecek.

Uzun süren yargılamalar neticesinde vatandaşlarımızın uğradığı hak mahrumiyetleri için Anayasa Mahkemesi bünyesinde bir tazminat komisyonu kurulacak. Yaklaşık 7 yıl ve üzerinde süren yargılamalarda Anayasa Mahkemesi makul sürede yargılanma hakkının ihlal edildiği yönünde karar vermekte olup vatandaşlarımız uzun süren yargılamalar neticesinde bir manevi tazminat talebinde bulunacaksa Anayasa Mahkemesine başvurmadan önce Tazminat Komisyonuna başvurup, hakkını komisyonda alabilecektir.

Tüm insanlığın huzur, barış ve refah içinde geçireceği sağlıklı mutlu yıllar dileriz

Öztürk



Tüm müşteri
ve dostlarımızın
yeni yılı kutlu olsun.
Neşeyle, sevgiyle,
umutla, hepimize
MUTLU YILLARI!



MÖBEL NOVO

Beckhausstr. 72-74 • 33611 Bielefeld
Tel.: 0521 / 914 511 94

Açılış Saatleri:
Pazartesi - Cumartesi 10.00 - 18.00

@ moebelnovo



Yeni yılınız kutlu olsun



Dammstraße 41 | D- 33332 Gütersloh
Tel. +49 (0)5241 / 9047500 | Fax +49 (0)5241 / 9047501
eMail: info@autohaus-genc.de
www.autohaus-genc.de

BKM. Deine Bausparkasse
Mehr Service. Mehr Sicherheit.

50.000 anında kredi



Bahattin Aydın
Immobilienmakler (IHK)
Vertriebsleiter BKM
Hauptstr. 67 | 33647 Bielefeld/Brackwede
Tel.: 0521/25258851 | Cep: 0160/773 87 48
bahattin.aydin@vertrieb.bkm.de



Gürol Karahan
Gebietsleiter BKM
Bahnhofstr. 64 | 32257 Bünde
Tel.: 05223/791 11 80 | Cep: 0173 279 24 00



Erdem Söylemez
Bezirksleiter BKM
Mittelstr. 99 | 32805 Horn-Bad Meinberg | Cep: 0179 766 52 56
erdem.soylemez@vertrieb.bkm.de | www.bkm-soylemez.de

Tüm dost
ve müşterilerimizin
yeni yılını kutlar,
sağlık ve
başarılar dileriz.

2 Ocak 2024'de hizmete başlayacak

Hedef kitle-miz gastro-nomi sektörü



Müesese sahibi Mehmet Çelik

BIELEFELD (Öztürk)

Bielefeld, Schildesche Str. 86 numara "Gastronomi sektörüne hitap edecek olan "Mir Pack" 2 Ocak 2024 Salı günü hizmet vermeye başlayacak. 31 yaşında genç müteşebbis tarafından açılacak "Mir Pack" toptan ve perakende ürünlerini satışa sunacak.

1000 metrekare kapalı alanda hizmet verecekleri bilgisini veren müesese sahibi **Mehmet Çelik**, şimdilik yaklaşık 500 çeşit ürünlerinin bulunduğunu, ancak bu sayı en kısa zamanda 1000'in üzerinde olacağını belirtti.

İMBİS VE RESTORANLARIN BÜTÜN İHTİYAÇLARINI KARŞILIYORUZ

Mehmet Çelik şu bilgiyi verdi: "Hedef kitlemiz gastronomi sektörü. Yani imbis, pizza dükkanları ve restoran gibi yerler. Bu mekanların her türlü ihtiyaçlarını karşılıyoruz. Ayrıca, müşterilerimizin siparişlerini taşıyacak servisimiz de vardır."



Baş Holding iş yemeği

BIELEFELD (Öztürk)

Merkezi Bielefeld'de bulunan Baş Holding, çalışanlarıyla yıl sonu yemeği yediler. Holding Yönetim Kurulu Başkanı Selim Baş'ın selamlama konuşması yaptığı yemekte, Hasan Baş ve Nizamettin Barutçu da hazır bulundu.

Ticarete HVS kaset-leri satarak başladık

AHLEN (Öztürk)

Almanya'nın maden ilçelerinden biri olan Ahlen'de ticaret yapan **Yusuf Arıcan**, kasetçilikten super markete giden yolu gazetemize anlattı. Öyle çok ciddi bir araştırma yaparak ticarete atılmadığını ima eden **Yusuf Arıcan**, "İnsanlarımızın ihtiyaçlarını karşılayabilmek için kasetçilik yaparak ticarete başladığını" söyledi.

HVS FİLM KASETLE-RIYLE İŞE BAŞLADIK

1985 yılında ticarete atılan Mardin-Midyatlı **Yusuf Arıcan**, gurbetçile- rin memleket hasretlerini giderdikleri HVS film kasetleri ve 30 M2 alanında ticarete başladı. O tarihte Türk ürünleri pek bulunmuyor, bulunsada sınırlıydı. Yusuf Arıcan o günleri şöyle anlatıyor: "Kasetçilik yaparken leb- lebi satışı da yapıyorduk. Çünkü, film izlerken iyi gidiyordu. Bir gün bir bayan müşterimiz, "Kahvaltılık çeşitleri de bulundur" tek- lifini yaptı. Bende peynir, zeytin gibi çeşitleri getirdim. İşyerimiz adeta bir köy bakkalı gibi olmuştum" dedi.

38 yıldır market işleten Yusuf Arıcan, dört değişik adreste hizmet verdi. Şimdiki adresi ise "Rottmann-straße 66, 59229 Ahlen". Müşterileri de sadece yabancılar değil, artık herkes.

5 BİN AYRI GIDA ÇEŞİDİMİZ VAR

Kaç çeşit ürün bulun- duruyorsunuz burada? Sorumuza ise oğlu **Johannes Arıcan** cevap veriyor. "Müessesemiz kasap, fırın ve market olarak üç bölümden oluşuyor. Toplam 1500 metrekare alana sahip. Yakşalık 5 bin ayrı çeşit gıda ürünümüz bulunuyor" cevabını verdi.

• Himmet ELMACI



Yusuf Arıcan ve ekibi

GAB CONSULTA GmbH

Steuerberatungsgesellschaft

August-Bebel-Str. 109
33602 Bielefeld
Tel.: 0521-56 05 60-0
Fax: 0521-56 05 60-28
info@gab-consulta.de
www.gab-consulta.de

*Yeni yılınızı kutlar,
hayırlara vesile
olmasını dileriz.*

Moderne Steuerberatung und Kompetenz in Bielefeld

LOOM
Alışveriş
merkezinde

DURAL

Juwelier

Yeni yılınız
kutlu olsun

Mutlu günlerde bizden söz edilir.



Inhaber Kadrali Dural | Bahnhofstr. 28 | 33602 Bielefeld | Tel.: 0521 / 784 00 81 | Fax: 0521 / 784 00 83 | info@juwelier-dural.de | www.juwelier-dural.de

Yeni yılınız kutlarız

AGBA

Wärmepumpen • Heizung • Sanitär • Solar

TECH

Planung • Montage

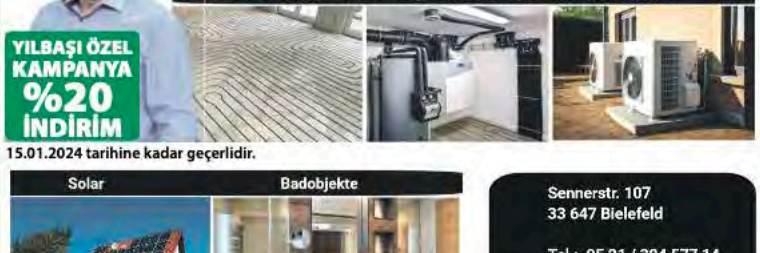
Technik aus Leidenschaft

Fußbodenheizung & Fräsen • Lüftungs- & Klimaanlage • Wärmepumpen

YILBAŞI ÖZEL KAMPANYA %20 İNDİRİM

15.01.2024 tarihine kadar geçerlidir.





Sennerstr. 107
33 647 Bielefeld
Tel.: 05 21 / 384 577 14
info@agbatech.de
www.agbatech.de

Wie der Nahost-Konflikt antimuslimischen Rassismus befeuert

Vor dem Hintergrund des Nahost-Konfliktes ist auch in Deutschland eine signifikante Zunahme von sowohl antisemitischem als auch antimuslimischem Rassismus zu vernehmen. Wir müssen uns jedoch davor hüten, gerade in dieser heiklen Situation, gesellschaftliche und religiöse Minderheiten gegeneinander auszuspielen. Denn Rassismus kann sich gegen jeden wenden.

CLAIM-ALLIANZ WARNT VOR ANTIMUSLIMISCHEM RASSISMUS

Die Organisation CLAIM, die sich für eine Vernetzung und gegen Muslim- und Islamfeindlichkeit einsetzt sowie antimuslimisch motivierte Vorfälle dokumentiert, verzeichnete vom 11. bis 31. Oktober 2023, also in einem Zeitraum von nur zweieinhalb Wochen, 53 Fälle von antimuslimischer Bedrohung, Gewalt und Diskriminierungen in Deutschland. Das seien im Schnitt drei Vorfälle pro Tag, darunter zehn Angriffe auf Moscheen. Rima Hanano, Leiterin von CLAIM, betont in einem Interview mit dem Bayerischen

Rundfunk, dass Moscheen seit der Eskalation des Nahost-Konflikts vermehrt Drohbriefe und Hassmails erhielten. „Es gibt versuchte Brandstiftung. Kinder werden in der Schule aufgrund ihrer Zugehörigkeit zum Islam beispielsweise gemobbt. Oder von ihnen wird aufgrund ihrer muslimischen Zugehörigkeit eine Positionierung erwartet. Menschen werden auf der Straße verbal angegriffen

Kommentar



Yasin Baş

und mit Terror gleichgesetzt, als 'Terroristen' beschimpft. Das sind Fälle, die uns erreichen“, so Hanano. Zudem weist Hanano darauf hin, dass antimuslimischer Rassismus in der Mitte der Gesellschaft verankert sei: „Jede zweite Person in Deutschland stimmt antimuslimischen oder muslimfeindlichen Aussagen zu“, sagte die Leiterin von CLAIM.

KALYON: SICHERHEIT DER MOSCHEEN GARANTIEREN

Auch die Türkisch-Islamischen Union (DITIB) meldet seitdem der Nahost-Konflikt wieder entflammt ist, vermehrt Angriffe auf Moscheen in Deutschland. DITIB-Generalsekretär Eyüp Kalyon verweist in einem Interview mit der Nachrichtenagentur Anadolu auf einen Bericht der DITIB-Antidiskriminierungsstelle. Demnach wurden seit Anfang dieses Jahres 81 Angriffe auf Moscheen dokumentiert. Fast die Hälfte der Übergriffe hätte sich nach dem 7. Oktober ereignet. Es gehe dabei um rassistische Botschaften, Koranschändungen und Übergriffe mit Fäkalien und Schweinefleisch. Kalyon forderte die verantwortlichen Stellen auf, nachhaltige Schritte zu unternehmen, um die Sicherheit der Moscheen in Deutschland zu garantieren.

POLITIK WARNT VOR GENERALVERDACHT GEGEN MUSLIME

Aus der deutschen Politik kommen nun vermehrt Stimmen, die vor einem Generalverdacht gegenüber Muslimen in Deutschland warnen – so auch von

Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier, Ex-Bundeskanzlerin Angela Merkel und der Grünen-Parteivorsitzenden Ricarda Lang. Am deutlichsten drückte es allerdings Bundeskanzler Olaf Scholz während einer Rede zum 85. Jahrestag der Reichspogromnacht in Berlin aus: Man dürfe nicht denen auf den Leim gehen, die jetzt ihre Chance witterten, über fünf Millionen muslimischen Bürgern pauschal den Platz in der Gesellschaft abzusprechen.

NAHOST-KONFLIKT RECHTFERTIGT KEINE MENSCHENFEINDLICHKEIT

Die Eskalation der Gewalt im Nahen Osten und die Auswirkungen auf Deutschland geben Anlass zur Sorge. Weder für den aufflammenden Antisemitismus noch für die wachsende Islamfeindlichkeit darf es Toleranz in Deutschland geben. Die Gefahr, dass sich der verbale Hass in körperliche Gewalt umschlägt und das gesellschaftliche Zusammenleben vergiftet, ist hoch. Antisemitismus, antimuslimischer Rassismus und jede weitere Art

gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit dürfen keinen Platz in unserer Gesellschaft haben. Studien zeigen, dass Muslimfeindlichkeit, Antisemitismus und Rassismus allgegenwärtig, im Alltag weit verbreitet und bis tief in die Mitte der Gesellschaft gelangt sind. Die Gefahr des antimuslimischen und antijüdischen Rassismus ist für den gesellschaftlichen Zusammenhalt, gerade in diesen Krisenzeiten, nicht zu unterschätzen. Extremisten jeglicher Couleur und andere „völlig integrierte Menschenfeinde“, die jetzt nach Möglichkeiten suchen, bestimmte Gruppen der Gesellschaft zu stigmatisieren, auszugrenzen, gegeneinander auszuspielen oder zunächst verbal und später physisch anzugreifen, dürfen keine Chance in Deutschland erhalten. In Deutschland muss ein gemeinsames christliches, jüdisches und muslimisches Leben möglich sein. Der Nahost-Konflikt rechtfertigt weder Muslimfeindlichkeit noch Antisemitismus noch irgendeine andere Form der gruppenbezogenen Menschenfeindlichkeit.



ADD Bielefeld Atatürk ve Aşık Veysel'i andı

BIELEFELD (Öztürk)

ADD Bielefeld "Bir Gün" ismi ile "İki anma bir kutlama" programı yaptı. Rose Dügün Salonunda gerçekleşen etkinlikte Türkiye Cumhuriyeti'nin kurucusu Mustafa Kemal Atatürk vefatının 85. yılı, büyük halk ozanı Aşık Veysel Şatıroğlu'nun 50. ölüm yıldönümü ve öğretmenler günü kutlandı.

Programın açış konuşmasını yapan ADD Başkanı Nihal Avan, "Akılınıza bu üç ayrı etkinliğin birbirleriyle alakası nedir? diye bir soru gelebilir haklı olarak" diye başladı ve devam etti:

"Unutmayın ki, Atatürk'ü de yetiştiren bir öğretmendi. Kurduğu cumhuriyetin yücelmesi için eğitimi en önde tutmuştur.

1924 yılında Öğretmenler Birliği kongresinde şöyle seslenmiştir: 'Öğretmenler yeni nesil cumhuriyetin, fedakar öğretmen ve eğitimcilerini sizler yetiştireceksiniz. Yeni nesil sizlerin eseri olacaktır.'

Atatürk'ü vefatının 85. yılında anarken, Aşık Veysel'i de ölümünün 50. yılında anmak istediklerini belirten Avan, "Atatürk ile ilgili en güzel şiirleri Aşık Veysel yazmıştır. Bir şiirinde şunları söylemişti:

Ağlayalım Atatürk'e,
Bütün dünya kan ağladı.

Süleyman olmuştü mülke,
Geldi ecel, can ağladı.

Fabrikalar icat etti
Ata'lığın ispat etti
Varlığın Türk'e terk etti
Döndü çark, devran ağladı.

Başkanın konuşmasından sonra, Aşık Veysel'in gönül gözüyle yazdığı şiirler okundu. Atilla Günaydın, Saza Yoldaş Olanlar grubu, Volkan Çolak yönetiminde ADD Bielefeld Türk Müziği Korosu, Mesut Acar ve Levent Özdemir güne ayrı bir renk kattılar.



www.steinboehmer.de

Müşterilerimizin
yeni yılını kutlar,
sağlık ve
mutluluklar dileriz!



Autohaus
Steinböhmer



Jöllenecker Str. 325 • 33613 Bielefeld • Telefon: 0521 98 65 432
Hauptstr. 43+ • 33758 Schloß Holte-Stuckenbrock • Telefon 05207 99 16
* Volkswagen Service Betrieb, Verkaufs- und Auslieferungsstelle für Jöllenecker Straße

Sektörde 20 yıllık tecrübe ile hizmetinize açıldı



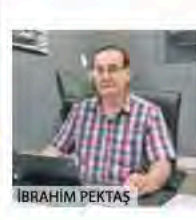
Klas KÜCHEN
Ihr kreatives Küchenhaus

Waldbadstraße 9-13 • 33803 Steinhagen
Tel. 05204 - 88 89 424
Çalışma saatleri:
Pazartesi - Cumartesi 10.00 -18.00

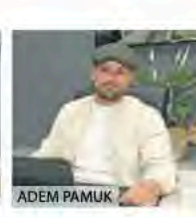


Montaj
ve Servis
BEDAVA!

MEHMET ÖZCAN



İBRAHİM PEKTAŞ



ADEM PAMUK

UZMAN
KADROMUZLA
SİZLERİN
HİZMETİNİZDEYİZ.

Son
dakika
fiyatları



2023 yılında destekleriyle
bize bol bereketli
ve kazançlı bir yıl
yaşatan müşterilerimize
teşekkür ediyoruz.
2024 yılının daha güzel
geçmesi temennisiyle
Sağlıklı ve mutlu
bir yıl diliyoruz.
Nisan Reisen & Tours ekibi

Hem tatil yap hem de yakınlarını ziyaret et

Lufthansa SunExpress PEGASUS FT Eurowings

TURKISH AIRLINES YETKİLİ ACENTASI

NISANTOURS
BIELEFELD

Jöllenbecker Str. 29 • 33613 Bielefeld
Tel.: 0521 13 23 88
Berkan Nişan Mobil: 0173 575 72 02

25 yıllık tecrübe

NISAN REISEN
BRACKWEDE

Hauptstr. 110 • 33647 Bielefeld
Tel.: 0521 44 66 00
Ferman Nişan Mobil: 0171 148 08 51



Schloßstr. 6a/b • 33378 Rheda-Wiedenbrück

Samimi ve sıcak bir ortamda, arkadaşlarınızla beraber
günün yorgunluğundan kurtulun.



Sağlıklı
ve neşeli
yeni yıl
dileriz



Özel etkinlikleriniz için 50 kişiye
kadar yerimiz mevcuttur.
Daha geniş bilgi için bizi arayın:
0178 806 13 92

2024

Yeni yılda daha çok
"İlim Işığında Bilim" tabanında
buluşacağımıza inanıyor;
barış, sağlık ve huzur dolu
bir yıl diliyoruz.

Mutlu
Yıllar

prof saracoglu®
www.profsaracoglu.de



Reklam tanıtır, **kazancınızı arttırır!**

Öztürk reklam servisi

GLOBAL
Frischmarkt

2. Şubemiz hizmetinize açıldı



Türk gıda çeşitleri

Helal et reyonu



Lippstadt/Lipperode ilk defa
bir Türk marketiyle tanıştı.
Bismarckstr. 19'da hizmete
başlayan müessese tüketiciye
en iyi hizmeti vermeyi
amaçlıyor

Global Frischmarkt GmbH

Bismarckstr. 19 • 59558 Lippstadt/Lipperode
Tel.: 02941/7494103 • 02941/7494102

38 yıldır hizmetinizde
Ahlen ve çevresinin 1 numarası

ARICAN SUPERMARKT



Arican Supermarkt

Ahlen şehrinde
38 yıldır toplumun
ihtiyaçlarını rahat bir
ortamda tedarik
etsin diye hizmet sunan
YUSUF ARICAN ve tüm ekibi,
'biz işimizi seviyoruz,
sevdiğimiz içinde,
işimizin başındayız'
dediler.



İşletme olarak
fiyatlarımız
her daim tüketicinin
yararına uygun
olsun diye taban
fiyattan hizmet
sunulur.



2024 yılının
sağlık ve
huzur içinde
geçmesini
dileriz.

1500 m²
alanda
5000 çeşit
ürün
ile geniş
hizmet

☎ 02382 / 888 12 95

ROTMANNSTR 66 • 59229 AHLEN



Royal
Café Restaurant
- königlich genießen -

Madenci şehri Ahlen'de rahat bir ortamda sabahları açık büfe kahvaltı ile başlayan, gün içinde Türk mutfaklarının zengin çeşitleriyle sizlere hizmet vermenin gururunu yaşıyoruz.

Mutlu bir yıl dileklerimizle
Royal Café Restaurant çalışanları



İşletme sahipleri Lütfi Güler (sağdan 1.), Selma Kahraman (sağdan 3.) ve ekibi



FRÜHSTÜCKSBUFFET Mo-Sa 9:00 - 11:30 Uhr
inkl. Tee & Kaffee

12,50€

Am Einkaufszentrum Hansaplatz
Rottmannstraße 89 • 59229 Ahlen • Tel: 0 2382 / 774 06 13

Aile içi iletişimi iyi kurun

BERGKAMEN (Öztürk)

DİTİB NRW Essen Eyalet Birliği ve Kadın Birliği tarafından organize edilen Konferans, Bergkamen Studio Tiyatro salonunda gerçekleşti. "Güçlü Aile ve Güçlü Top-

lum" adı altında verilen konferans iki seansta gerçekleşti. Her seansta 400 kişinin katıldığı programı Uğur Ayverdi sundu. Açılış Kuran'ı Kerim ile yapıldı. Daha sonra DİTİB Essen Eyalet Kadın Birliği başkanı Emine Kalabalık açılış konuşması yaptı ve progra-

min gerçekleşmesinde destek olan herkese teşekkür etti. Güzel ve faydalı bir konferans olmasını diledi.

KARI - KOCA ve ÇOCUK

Uzman Aile Danışmanı ve Yazar Saliha Erdim, konferansında, Aile içindeki ilişkiler, Karı ve Koca, Çocuk ve Ebeveyn, Aile büyüklüklerine davranış konuları ele alındı. Erdim, "Çözümün anahtarı iletişimdir, bunu mutlaka yapın" tavsiyesinde bulundu.

• Yusuf KUŞAKLI



2018'den önce üretilen DörtMevsim lastiklerin "M&S" modelleri yasak

HAMM (Öztürk)

2024 yılında yürürlüğe girecek olan "4 mevsimlik lastik yasası" halk arasında te-dirginliğe yol açtı, diyor Cevdet Karadağ. "Halkımız 4 Mevsim tekerleri kullanamayacağını zannediyor. Tam tersine vatandaşlar artık sadece kışlık teker değil, dört mevsim tekerlekleri tercih ediyorlar. Dört mevsim tekerleklerin satış oranlarında yükselme var" dedi.

Karadağ: "Almanya da Dört mevsim tekerlekleri kullanılmaz diye bir kanun yok. Kışın da Dört Mevsim tekerleklerinizi araçlarınıza takabilirsiniz. 2018 yılından önce üretilen, dört mevsim tekerlerde sadece M&S yazısı veya Dört Mevsim amblemi bulunan tekerlekler yetersiz bulundu.

2018 yılından sonra üretilen Dört Mevsim tekerleklerde Kar ve Dağ resmi olması arandı ve şirketler bu şekilde üretmeye

başladı. 2024 yılında yürürlüğe girecek kanun gereği, elinizde bulunan ve 2018 yılından önce üretilmiş olan Dört Mevsim lastiklerde M&S ve Dağ içinde Kar deseni yok ise o tekeri kullanamayacaksınız."

• Yusuf KUŞAKLI



Tunç Aotomobile Ahlen sahibi Serkan Tunç ve Reifencentrum Karadağ sahibi Cevdet Karadağ, S. Tunç: Müsterisi için Dört Mevsim teker taktırdı ve M&S ve Dağ içinde Kar sembolü olmasına dikkat etti. Özellikle müşterilerimiz bile bize bu konuda dikkat etmemiz gerektiğini söylüyor dedi.

Rheda-Wiedenbrück'te Yeni TÜV Araç Muayene Merkezi



KUS KFZ-PRÜFSTÜTZPUNKT

2024 yılında sağlığınıza dikkat edin. Otomobil TÜV muayenelerinde İsa Bediroğlu'nu tercih edin. Sağlıklı nice yıllara

Araba kazası mı geçirdiniz?
Hiç endişeye gerek yok... Bir telefon etmeniz yeterli...

Her türlü trafik araçları hasar tespiti

• GUTACHTEN

Araçınıza değer biçme

• FAHRZEUGBEWERTUNG



Am Sandberg 60 • 33378 Rheda-Wiedenbrück
Tel: 05242 / 570 33 43 • Cep: 0176 / 65 88 00 95
info@kues-rheda-wiedenbrück.de
www.kues-rheda-wiedenbrück.de



Chaarisma by Filiz
Sizlerin özelliği ve güzelliği için hizmetinizdeyiz.

Yeni yılınız özel ve güzel olsun

Açılış Saatleri

Salı - Cuma saat 8:30 - 18:00
Cumartesi saat 8:00 - 14:30

Widumstraße 19 • Rheda-Wiedenbrück
Tel.: 05242 9805772

chaarismabyfiliz@web.de • chaarismabyfiliz



Bizimle isteyen istediği dili konuşabilir.
İster türkçe konuşalım, ister almanca.

Inh: Hakan Tozar
Ringstr. 59 • 33378 Rheda-Wiedenbrück
Cep: 0162 71 110 47 • Büro: 0172 26 16 533
fahrscule.ergen@web.de

Fahrschule.Ergen Fahrschule Ergen

Büro açılış: Salı & Perşembe 18:30-19:00
Ders saati: Salı & Perşembe 19:00-20:30

BIETHERM
FUSSBODENHEIZUNG - FRÄSSYSTEM

Fußbodenheizung Nachrüstung!

Frässystem - schnell & staubfrei
Keine Aufbauhöhe

Yaşamınız boyunca güzel yıllar, mutlu yarınlar hep sizin olsun.

Brockhagener Str. 193
33649 Bielefeld
T 0521 329 333 15
M 0176 730 519 72
M info@bietherm.de

Jahrespraktikum

Medya alanında senelik staj imkanı

• Medienkaufmann/-frau Digital und Print
• Mediengestalter/in Digital und Print
• Bürokaufmann/-frau
• Journalist/in

Öztürk

Feilenstr. 2
33602 Bielefeld
Tel.: 0521 / 17 70 76
info@ozturk.de

FLIESEN Terzioglu

■ Fliesen ■ Fliesenkleber ■ Fugenmörtel

Yeni yılda umutlarınız gerçek, mutluluklarınız sonsuz olsun.
Mutlu Yıllar

Westfalendamm 8c ■ 33428 Harsewinkel
info@terzioglu-fliesen.de ■ www.terzioglu-fliesen.de
Tel.: 0157 528 743 43

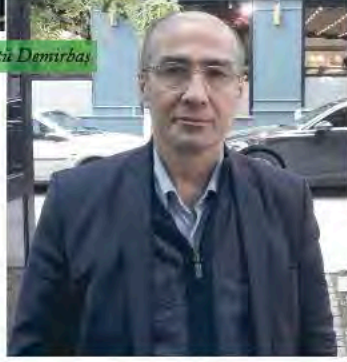
Fliesen_terzioglu Terzioglu Fliesen Fliesen Terzioglu



Rüştü Demirbaş'ın cenaze namazının din görevlisi Hüseyin Kışlalı kıldırıldı.

Rüştü Demirbaş kalbine yenildi

Rüştü Demirbaş



EMSDETTEN (Öztürk)

T.C. Münster Başkonsolosluğu personellerinden Rüştü Demirbaş kalp krizi geçirerek hayatını kaybetti. 15 Ocak 1960 Giresun-Küçükgeriş doğumlu olan **Demirbaş**, 1992 yılından beri başkonsoloslukta sözleşmeli sekreter olarak çalışıyordu.

NAAŞI GİRESUN'A GİTTİ
Merhumun cenaze namazı

EMSDETTEN VFİB Cami avlusunda kılındı. Başkonsolos **Arif Hakan Yeter** ve çalışma arkadaşları ve dostlarının hazır bulunduğu namazda, Demirbaş için helallik istendi. Haklarını helal eden cemaat, merhumun ruhuna dua okudular. Namazdan sonra merhumun naaşı defnedilmek üzere memleketi **Giresun-Keşap-Küçükgeriş Köyü'ne** gönderildi.



Rüştü Demirbaş'ın kızı Handan toran süresince gözyaşı döktü.

TAZİYE

Mesai arkadaşım, ağabeyim, baba dostum,
DİTİB basın sorumlusu Ercüment Aydın'ın
kıymetli babası merhum

RECEP AYDIN

hocamızı ebediyete uğurladık.



Yıllarını eğitime, insan yetiştirmeye adanmış bir çınardan bahsederken geride bıraktığı hatıraları anıları da ifade etmek elzem olacak.

Bir babanın geride bıraktığı en güzel mirası hayırlı bir evlattır.

Naçizane merhum öğretmenimizin büyük evladı Ercüment ağabeyimi tanıma fırsatı ile müşerref oldum.

1960'lı yıllara dayanan bir eğitimciyi de evladının ve birkaç öğrencisinin dilinden öğrenme fırsatı buldum. Recep Aydın hocamız eli öpülesi bir değer, bir eğitim çınarı idi. Zor zamanlarda öğrencisine veli olan, arkadaş olan, ağabey olan bir eğitimci idi. Günümüzde sayıları git gide azalan özne insanlardan idi. Vefatının ardından geride bıraktığı hoş bir sada kaldı ki herşeyden önemlisi de bu olsa gerek.

Bu vesileyle merhum Recep Aydın hocama yüce Allah'tan rahmet, kıymetli ağabeyim Ercüment Aydın'a ve kederli ailesine başsağlığı ve sabır diliyorum.

Yasin Baş

Merkez'de Yeni Yönetim

BIELEFELD (Öztürk)

Bielefeld DİTİB Merkez Cami, tüzük değişikliğinden sonra 3. genel kurulunu gerçekleştirdi ve yeni başkanı Kadir Yüca oldu.

DİTİB Eyalet Birliği Başkanı **Adem Oğuz**'unda hazır bulunduğu genel kurulda açış konuşmasını yapan eski başkan **Adil Önder**, kızının hastalığından dolayı görevini hakkıyla yerine

getiremeyeceğini düşündüğü için seçimi bir sene öne almak zorunda kaldığını belirterek şunları söyledi, "6 sene ilk dönem, 8,5 sene de son dönem cemiyetimizde severek görev yaptım. Cemaatimizin hep teveccühünü gördüm. Allah her birinizden razı olsun. Yeni seçilecek arkadaşımıza ve yönetim kuruluna başarılar diliyorum" temennisinde bulundu.

YENİ YÖNETİM KURULU ÜYELERİ VE BAŞKAN

3. dönem yönetim kurulu üyeleri şu isimlerden oluştu: Başkan **Kadir Yüca**, Başkan Yardımcısı **Emine Oğuz**, Başkan Yardımcısı **İsmail Tecimen**, Kasa **Eyüp Özalp**, Sekreter **Salih Akgünoğlu**, Üye **Hasan Yıldızbaşoğlu**.





Ustaların Markası

Haydi Yeni

Ürünleri ile

Marketinizde!

Ustaların birinci tercihi
Haydi, efsane Ayranları
ve geleneksel Yoğurtları
ile sofranıza lezzet ve
sağlık getirir.





GRUPE
LACTALIS

info@haydi.de · www.haydi.de · facebook.com/HaydiAyran

Mutlu Yıllar...

HAIRSTORY

by Mustafa Yılmaz

Rheda-Wiedenbrück ve çevresinde tercih edilen bayan kuaförü Mustafa Yılmaz hizmetine yeni adresinde devam ediyor.

"İşimizi bilerek, en ince detayları dikkate alarak hizmet vermek ayrıcalığımız."

Gelin topuzu bizim işimiz.

Salonumuzda Bay ve Bayan saç bakımı hizmeti verilir.

Berliner Str. 50
33378 Rheda-Wiedenbrück
Tel: 05242 / 407 55 87 • Cep: 0171 / 349 02 26

Açılış saatleri:
Salı-Cuma 8:30 - 19:00
Cumartesi 8:00 - 18:00

2024 yılı insanlığa
güzellikler lütfesin
diyerek,
yeni yılınız
tebrik ederiz.



Demir Ceylan (solda) ve Dr. Latif Çelik (sağda)



"Almanya için Türkiye doğunun en batısıdır"

Cumhuriyetin 100. Yılında Türk-Alman ilişkilerini seri programlara konu eden Almanya Türk Mimar ve Mühendisler Odası, kültür tarihi araştırmaları ile tanıyan Dr. Latif Çelik'i konuk etti.

OFFENBACH (Birlik)

Başkan Demir Ceylan açış konuşmasında, "Türkiye ile Almanya arasındaki köklü geçmişe dayanan ilişkilere her alanda rastlıyoruz. Ancak bunların anlamlandırılarak günümüz insanına sunmak önemlidir. Büyük Atatürk'ün en önemli eserim dediği Türkiye Cumhuriyeti'nin 100. yılına yönelik konferanslar serisinde kültür tarihi araştırmacısı Dr. Latif Çelik'i davet ettik. Tarihi süreçte ilginç bilgiler ile karşılaşacağımızdan eminiz" diyerek misafirleri selamladı.

TARİH BİLİM DALLIDIR

İki milletin ortak kültür tarihinin peşinde 38 yılda 130 bin kilometreden fazla yolu katettiğini belirterek söze başlayan Almanya IKG Enstitüsü Başkanı Dr. Latif Çelik, "Tarih olmuş ile bitmişin hi-

kayesi değildir. Tam tersi geleceğin üzerine bina edileceği ciddi bir bilim dalıdır. Bu açıdan bakınca Türklerin ve Almanların zaman tünelineki birlikteliği Haçlı Seferleri'ne kadar gider. Almanya'dan kalkıp Türkiye Coğrafyasında hayatını kaybederek geri dönemeyen Friedrich Barbarossa gibi örnekler olduğu gibi, Haleb'te esir olarak Almanya içlerine getirilen Mehmet Sadık Selim Soldan veya İkinci Viyana bozgunu sonrası Avrupa içlerine getirilen Osmanlı Subayı Carl Osman gibi Türklerin de izine rastlamak mümkündür." şeklinde konuştu.

ALMANYA İÇİN TÜRKİYE DOĞUNUN EN BATISIDIR

Almanya ile Türkiye arasındaki ilişki ve izlerin kronolojik dizini için yıllardır çalıştığını belirten Dr. Çelik devamla, "Almanya için Türkiye doğunun en

batısıdır. Türkiye ise, Almanya'yı Avrupa'nın tamamı olarak görür. Türklerin Almanya'ya olan samimiyetini farkedemeyen Almanya, İslam Dünyası ve Ortadoğu da Türkiyesiz bir Alman projesinin başarılı olamayacağını çok iyi bilir.

UYUM İÇİNDE YAŞAMAK

Öte yandan Osmanlı'nın son 3 asrı ile cumhuriyetin tamamında Almanya ile yaşanan yoğun ilişkilerin izlerine rastlarız. Ancak bunları anlamlandırmak, yorumlamak ve bilimsel süzgeçten geçirip her iki topluma kültürel zenginlik olarak sunabilmek entegre birarada yaşamının en önemli kültürel kodlarıdır. Günümüz insanlığı kültür tarihinin arşiv çesmelerine yaklaşmayı başarabilse günümüzde hayat çok daha kolaylaşacaktır" tesbitinde bulundu.

Sağlıklı ve mutlu bir

2024

yılı dileklerimizle ...



CIVAK
GUMMI-TECHNIK

05131 5049800 · www.eslem-bestattungen.de

HAUTARZTPRAXIS BEDİROĞLU

www.hautarzt-bediroglu.de

Gütersloh ve çevresindeki
CİLT UZMANINIZ

Ercan Bediroğlu

Yeni yılınızı kutlar, sağlıklı bir hayat dilerim...



Münsterstr. 27 • 33330 Gütersloh
Tel: 05241-15 600 • Fax: 05241-15 630

Çalışma Saatleri:
Ptesi, Salı: 08.00-12.00, 14.30-17.30
Çarşamba: 08.00-12.00
Perşembe: 08.00-12.00, 14.30-17.30
Cuma: 08.00-12.00

ÖztürkE vereceğiniz reklamları için
Telefon: 0521 17 70 76

Kerim Sünnetçi: "Saçları Yıpratmadan Boyuyoruz"



Kerim Sünnetçi, saç yapım sonrası müşterileri Alisa Neufeld ile Öztürk objektifine çok samimi poz verdiler.

MELLE (Öztürk)

Günlük müşterisi 50 km çevreden olan, Almanya genelinde müşteri potansiyeli bulunan ünlü kuaför Kerim Sünnetçi, mesleğinde oldukça iddialı.

Kuaförlüğe çok küçük yaşta aileden gördüğü eğitimle başlayan, daha sonra meslek eğitimi yapan, 2009 yılında ustalık beratını aldıktan sonra 2011 yılında kuaför salonunu hizmete açan Sünnetçi sorularımızı cevaplandırdı.

• Kuaförlük sizde aile mesleği galiba, yanılıyor muyum?

• Hayır yanılmıyorsunuz. Gerçekten de öyle. Dedemin adı da Kerim idi. O bana sadece ismini değil

mesleğini de miras olarak bırakmış. Çünkü, o ailede en eski berberdi. Yani dedem babama, babam bana, ben de diğer kardeşlerime öğrettim bu mesleği.

Biz 6 kardeşiz, ben ve 4 kardeşim kuaför, 1 kardeşimiz de muhasebe işlerimizi yapıyor.

• Müşteri kitleniz kimler, nerelerden geliyorlar ve sizden istedikleri hizmetler neler oluyor genelde?

• Genelde bayanlardan oluşuyor. Günlük müşterileri 50 km çevreden geliyor. Ayrıca uzak şehirlerden de özel müşteri-

lerimiz var. Mesela bu ay içinde Stuttgart'tan bir müşteri uçakla Münster'e geldi, saç bakımını yaptırdı tekrar döndü.

Renklendirme ve saç kaynak uzatma yaptırıyorlar, zaten uzmanlık alanımız bunlar. İşimizi çok

severek yapıyoruz. Saçı yıpratmadan boyuyor, yakmadan saçı açıyoruz. Boyalarımız çok kaliteli ve bakım ürünü içerikli. Saça bakım yaparak boyuyoruz. Kaynaklarımız yüzde yüz gerçek saç.

• Kaynak saçlarınız mı gerçek?

• Evet, gerçek saç. Dünyanın değişik ülkelerinden saç modelleri getiriyoruz. Bunların başında Türkiye, Özbekistan ve Kazakistan gibi ülkeler geliyor. Ayrıca Polonya, Ukrayna, Bulgaristan, Macaristan gibi ülkelerden de ihracat yapıyoruz. Mesela koyu renkleri Türkiye'den, daha açık renkleri Kazakistan, Özbekistan, sarı saçları eski Sovyet ülkelerinden getiriyoruz.

• Müşteri kapasiteniz nedir?

Kuaför salonumuz 300 metrekare alana kurulu. 15 sandalyemiz bulunuyor. İmkanlarımız geniş, aynı anda birçok kişiye birden hizmet verme kapasitesine sahibiz.

• Adnan ÖZTÜRK

Schwäbisch Hall
Auf diese Weise können Sie sparen

ANSCHLUSS GESUCHT & GEFUNDEN

Jetzt Zinsen festmachen mit Schwäbisch Hall!

Ihre Zinsbindung läuft bald aus?

- ✓ Jetzt Geld sparen durch frühzeitiges Handeln
- ✓ Mit Sonderkündigung* Bestkaufzeit verkürzen
- ✓ Einsparung auf die weitere Zinsentwicklung locken

Unsere Experten in Ihrer Bank vor Ort oder bei Schwäbisch Hall beraten Sie gerne: www.schwaebisch-hall.de/kontakt

Ihr Bezirksleiter
Tuğrul Alp Öztürk
Bahnhofstr. 40
33602 Bielefeld
Tel.: 0511/3018-2413
Mobil: +49 151 506 40 159

MUTLU YILLAR

TaxTown STEUERBERATUNG

- Digitale Finanzbuchhaltung
Dijital Muhasebe
- Lohnbuchhaltung
Maaş İşlemleri
- Jahresabschlüsse
Yıllık Bilançolar
- Steuererklärungen
Vergi Beyannameleri
- Steuerliche Beratung
Vergi Danışmanlığı

Internet sayfası



İletişim Bilgileri



Taha Han Öztürk
Steuerberater
Mali Muşavir

Feilenstr. 2 • 33602 Bielefeld
th.ozturk@tax-town.de
www.tax-town.de

Tel.: 0521/ 95 96 99 90
Fax.: 0521/ 95 96 99 91

Zweibrückener Projekt- und Entwicklungs GmbH



Murat Öksüz
Immobilien Vermietung/Verpachtung

„Zweibrückener“ sorumluluk
yaşında girişimcilik, cesaret,
kendi iş alanında öğrenim,
bilgi ve yenilikleri takip etmektir.

Hayal kurmadan büyük işler yapılmaz.
2024 yılında tüm hayallerin gerçekleşmesi
dileğiyle, İYİ SENELER.

Vielen Dank, dass Sie sich für uns
entschieden haben.

Zweibrückener Projekt- und Entwicklungs GmbH

Satmayı düşündüğünüz
gayrimenkulünüze en iyi
tavan fiyatı verilir.

Arayın görüşelim,
tanışalım.

Rathausstr. 10 • 33397 Rietberg
Cep: 0177/213 92 78 • info@2b-projekt.de

Çok üzdün 2023

Rusya'nın Ukrayna'ya saldırısı ile başlayan Rusya-Ukrayna savaşında on binlerce sivilin kanı aktı, milyonlarca Ukraynalı yerinden yurdundan edildi ve bir çoğu yurtdışına göç etmek zorunda kaldı.

Öztürk Haber Merkezi

Pandeminin ardından kafaları en çok meşgul eden konu, salgın sürecinde daralan ekonomilerin nasıl toparlanacağı, dünya ticaretinin tekrar nasıl normal ayarlarına döneceği ve felaketlerden ders alması gereken dünyayı yönetenlerin insanlığın huzur, barış ve refahını tekrar nasıl sağlayacaklarıydı. Ancak ne yazık ki ümitler büyük ölçüde boşa çıktı ve insanlık felaketler yılı diyebileceğimiz bir 2023 yılı yaşadı.

Felaketlerden ders alarak barış ve kardeşliğin ön plana çıkarıldığına ne yazık ki şahit olmadık. Her felaketi kendileri için bir fırsata çevirmeyi ilke edinenler eliyle dünyamız yine gerilimlerin gezegeni oldu. Bir hayli fazla olan çatışma alanlarının en dikkat çekenleri Ukrayna'daki savaşın devamı ve tekrar başlayan Filistin'deki kanlı katliamlar oldu.

MİLYONLARCA UKRAYNALI YERİNDEN OLDU

Rusya'nın Ukrayna'ya saldırısı ile başlayan Rusya-Ukrayna savaşında on binlerce sivilin kanı aktı, milyonlarca Ukraynalı yerinden yurdundan edildi ve bir çoğu yurtdışına göç etmek

zorunda kaldı. Dünyayı yönetenler, savaşın bitmesi, akan kanın durması, yaraların sarılması yolunda hiçbir adım atmadıkları gibi, savaşın daha da sürmesi için ellerinden geleni yapmaktan geri durmadılar.

ACIMASIZ SALDIRILAR DEVAM EDİYOR

Savaş sadece bölge insanlarını etkilemedi; başta Avrupa olmak üzere birçok başka bölgede de olumsuz etkisini gösterdi. Uygulanan ambargolar sebebiyle bazı ülkeler soğukla başbaşa kaldı, bazı ülkeler temel gıda maddelerine ulaşamadı. Enerji sıkıntısı Avrupalı gelişmiş sanayi ülkelerinde üretim ve istihdam sıkıntıya soktu, enflasyon ve pahalılığa yol açtı. Savaşın bitip bitmeyeceği veya ne zaman bitebileceğine dair bir şey söyleyebilmek ne yazık ki hala mümkün değil. Gerek bölge insanları gerekse dünyamız bu savaşın sıkıntısını yaşamaya devam edecek.

Ukrayna savaşının verdiği sıkıntılar yetmezmiş gibi Eylül ayının ilk haftasında Gazze tekrar kanlı bir savaş arenasına döndü. Hamas'ın yaptığı saldırıları bahane eden İsrail devleti, Gazze'ye halen devam etmekte olan tarihin en kanlı saldırılarından birisini başlattı. Şimdiye kadar

büyük bölümü kadın, çocuk ve yaşlıların teşkil ettiği yirmi bine yakın sivil hayatını kaybetti. Gazze şeridindeki tahribat 2. Dünya Savaşı'nda Almanya'nın uğradığı yıkıma aştı. Aralıksız yapılan bombardımanlarda kullanılan bombaların gücü Nagazaki ve Hiroşima'ya atılanların gücünü katbekat aştı. İnsanlık bu duruma tepki verirken kendilerine büyük denen ülkeler katliamları önlemek bir yana dursun kanın akmasının devamı için her türlü çabayı göstermeyi sürdürdüler ve halen sürdürmekte.

Sivil katliamlarının durdurulmasına yönelik başta Arap ve İslâm ülkeleri ve diğer duyarlı ülkelerin tepki ve teşebbüsleri gayet cılız ve etkisiz. Bu bir yana her gün işlenen açık savaş suçlarının hesabının sorulup sorulmayacağı, evlerini terk etmek zorunda bırakılan bir buçuk milyonu aşkın Filistinlinin tekrar eski yerlerine dönüp dönemeyecekleri sorularına cevap bulabilmek mümkün değil. Gazze'nin ne olacağı ve nasıl yönetileceği hususu büyük bir muamma.

Gazze'deki orantısız güç kullanımının Arap ve İslâm ülkelerinde ne gibi gelişmelere yol açacağını kestirmek de kolay değil. Ancak şurası açık ki Arap ve diğer İslâm

ülkeleri bu savaşta iyi bir sınav veremediler; çünkü ciddiye alınmayan kınama-lar dışında dişe dokunur bir adım atmadıkları veya atamadıkları görüldü.

SEL, DEPREM, YANGIN FAACIALARI YAŞANDI

2023'ü kötü bir yıl yapan elbette sadece savaşlar değildi. Dünyanın bir çok yerinde sel felaketleri, yangınlar ve depremler yaşanırken tabii afetlerin en korkuncunu Türkiye yaşadı. Asrın felaketi diye anılan, Kahramanmaraş merkezli deprem 11 ili etkiledi ve 50 binin üzerinde insanımız hayatını kaybetti, binlerce kişi yaralandı. Yüzbinlerce kişi evsiz barksız kaldı, bir kısmı göçmek zorunda kaldı. Deprem yol açtığı yaraların sarılmasının bir hayli uzun süreceği görülüyor. Kahramanmaraş depremi, birçok bölge deprem riskiyle karşı karşıya bulunan Türkiye'deki endişelerin artmasını beraberinde getirdi.

Dünyanın bütün kıtalarında görülen ve insan kaybı yanında tabiatın tahrip olmasına yol açan orman yangınları ve sel felaketlerinde 2023 yılında büyük patlama yaşandı; ABD'de, Avustralya'da, İspanya, Yunanistan ve Türkiye'deki büyük yangınlar ekolojik dengenin bozulduğunu bir kez daha gös-

terdi.

MÜLTECI MESELESİ DÜNYA'NIN GÜNDEMİNDE

Dünyamızın son yıllardaki en büyük problemlerinden olan göç ve mülteci meselesi de gündemimizi bir hayli meşgul etti. Bilhassa daha rahat bir hayat umuduyla Avrupa'ya ulaşmak için Akdeniz ve Ege üzerinden geçmeye çalışan binlerce kişi hayatını kaybetti. Mülteci meselesi sadece birkaç ülkenin değil tüm dünyanın meselesi olduğunu göstermeye devam ediyor. Hedef ülkeler konumundaki Avrupa ülkeleri ve ABD ise problemi çözmek yerine daha da derinleştirici politikalar izlemekten vaz geçmiyor; ekonomik, siyasi ve askeri meseleleri çözmek yerine kısa vadeli menfaatler uğruna adeta yaraların kangrenleşmesine gayret ediyorlar.

2023'te yaşadığımız elbette sadece bunlardan ibaret değil. Ancak sadece bunlar bile nasıl sıkıntılı bir yıldan geçtiğimizi göstermeye kafidir.

Umarız 2024 yılı geçmişten gelen yaraların sarıldığı ve ilerisi için barış, huzur, güven adımlarının atıldığı bir yıl olur.

• Şefik KANTAR



Arbeiten mit

FREUDE & EINSATZ

Freiwilliges Soziales Jahr/
Bundesfreiwilligendienst
beim Regionalverband Ostwestfalen

700 € mtl. Vergütung

Ihr habt Fragen?

Service-Telefon Bielefeld:

0521 299099-37

Service-Telefon Paderborn:

05252 8977-742

Johanitter Unfall-Hilfe e.V.

Regionalverband Ostwestfalen

Artur-Ladebeck-Straße 85

33617 Bielefeld

www.johanitter.de/ostwestfalen

Özel
günleriniz
için
davetiyeler



Liste fiyatına %30
indirim uygulanır.

KAMPANYA

Düğün Davetiyeleri

5 çeşit davetiyede
şok indirim.

100
adet
10,-



60,-

Sünnet Davetiyeleri

5 çeşit sünnet
davetiyesinde
şok indirim.

100
adet
10,-



60,-

Nikah Şekerleri

Zengin çeşitlerde
şok indirim



NE ALIRSAN AL
0,50 €

Stoklarımızda bulunan davetiyeler 2 gün içinde teslim edilir.

İndirim 31.01.2024 tarihine kadar geçerlidir.



*immer Gut,
immer Frisch*

Yeni Yılın,
Size ve Sevdiklerinize,
Sağlık ve Mutluluk
Getirmesini Dileriz

*wir wünschen Ihnen
ein frohes und gesundes
neues Jahr.*

ÜNLÜ MARKET
Şenyurt & Kuş GmbH & Co. KG
Yavuz Şenyurt & Hüseyin Kuş

Hauptstelle:

Bad Salzufen

Max-Planck-Straße 119
32107 Bad Salzufen
Tel.: 0 52 22 / 36 32 340

Bad Salzufen

Schloßstraße 60
32108 Bad Salzufen
Tel.: 0 52 22 / 36 37 75

Rheda Wiedenbrück

Hauptstraße 190
33378 Rheda-Wiedenbrück
Tel.: 0 52 42 / 96 43 61 0

Paderborn

Abtsbrede 16
33098 Paderborn
Tel.: 0 52 51 / 18 42 38 5

Detmold

Lagesche Str. 1
32756 Detmold
Tel.: 0 52 31 / 98 28 22 6

Gütersloh

Carl-Miele-Straße 207
33335 Gütersloh
Tel.: 0 52 41 / 99 77 74 4

Bielefeld

Wismarer Str. 30
33605 Bielefeld
Tel.: 0 521 / 93 44 08 03

Bielefeld 2

Holländische Straße 16
33607 Bielefeld
Tel.: 0 521 / 77 029 201

Bielefeld 3

Gütersloher Str. 8
33647 Bielefeld
Tel.: 0 521 / 136 23 79



Ünlü Market
www.uenluemarket.de



TOPRAKS

GASTRONOMIECENTER

Mutlu bir

2024

yılı dileriz!